

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection ŒUVRE : Recueil de vraie poésie française](#)[Collection Édition : 1543 - Recueil de vraie poesie francoyse - Janot](#)

Édition : 1543 - Recueil de vraie poesie francoyse - Janot

Auteurs : Recueil collectif

Identification de l'édition

Référence site Joyeuses Inventions ÉditionJI_ED_12

Transcription diplomatique du titreRecueil de vraie || POESIE FRANCOYSE, ||
prise de plusieurs Poëtes, || les plus excellentz de || ce regne

Lieu de publicationParis

Adresse de l'imprimeur-libraireDe l'Imprimerie de Denys Ianot. On les vend au
Palays, en la gallerie par ou on va à la Chancellerie, es bouticques de Jehan Longis
& Vincent Sertenas libraires.

Imprimeur(s)-libraire(s)Janot, Denis

Date1543

Formatin-8

Référence(s)USTC n° [83772](#)

Description & Analyse de l'édition

Présentation matérielle de l'éditionD'après ce que nous avons pu voir de l'édition
de 1543 telle que disponible, sous forme numérisée, sur le site de la bibliothèque
nationale d'Autriche, l'édition de 1543 est une édition qui comprend 12
illustrations.

Le texte se présente en caractères romains, avec les titres des pièces en italiques,
pour la première partie de l'ouvrage (qui provient bien d'un exemplaire datant de
1543). À partir du cahier G (les deux précédents étant incomplet ou absent),
l'ensemble du texte est composé en italiques (cette partie de l'exemplaire de
Vienne provient sans doute d'un exemplaire de l'édition de 1544).

Le titre courant de l'édition indique "Le recueil de poésie || Françoyse." puis "Le
recueil de poesie || Françoyse." à partir du cahier G.

Mention d'un privilègeMention sur la page de titre : "Avec privilege du Roy pour
cinq ans".

Composition de l'édition

ParatextesL'édition de 1543 comprend un privilège, annoncé sur la page de titre :
"Avec privilege du Roy pour cinq ans."

Transcription du privilège :

"Il est permis par lettres patentes du Roy nostre sire, à Denys Janot Imprimeur en langue Françoise dudit Seigneur, imprimer ce present livre, intitulé le Recuil [sic] de poësie Françoise, & deffenses faites par ledit Seigneur à tous libraires & Imprimeurs & aultres de ce royaulme, n'imprimer ou faire imprimer ledit livre jusques à cinq ans finis & incluz, commençant du jour que ledit livre sera achevé d'imprimer, sur les peines de confiscation des livres par eulx imprimez, & d'amende arbitraire & aultres peines, comme plus à plain est contenu en ces lettres de privilege, données à Paris le xii.jour d'avril, mil cinq cens quarante troys. Signées sur le reply, de par le Roy, Bayard : Et seëllé sur double queue du grand seël dudit Seigneur
Et fut achevé d'imprimer cedit livre le xxvi. jour de May mil cinq cens quarante trois."

Autres informations sur l'édition

Exemplaire analyséMünchen (De), Bayerische Staatsbibliothek Pol Gall 1848,
[disponible sur Google Books](#).

Justification de l'exemplaire analysé :

Le seul exemplaire conservé de l'édition est problématique car il lui manque les cahiers E et G. En outre, à partir du cahier G, les derniers cahiers de l'exemplaire de Munich semblent provenir de l'édition de 1544.

Selon Stephen Rawls, "gatherings E and G are missing in the only copy located (G being replaced by a gathering G of the 1554 Janot edition (...); they are here inferred as being correctly signed and numbered". (S. Rawles, *Denis Janot (fl. 1529-1544), Parisian Printer and Bookseller: A Bibliography*, p. 508).

Nous avons donc établi la liste des pièces de l'édition de référence en suivant l'édition de 1543, jusqu'au cahier D, puis nous avons complété avec les cahiers de l'édition de 1544, afin de rendre compte de toutes les pièces qui composent le recueil de 1543, que l'édition de 1544 reproduit en suivant l'édition de 1543.

Autre(s) exemplaire(s) identifié(s)Il n'y a pas d'autre exemplaire conservé (d'après l'UST, au 1^{er} février 2018).

Télécharger la table des matières au format pdf[Édition : 1543 - Recueil de vraye poesie françoise - Janot](#)

Les documents de la collection

109 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 5 premiers documents de la collection :

Epigramme de Marcial commençant
 Vitam qui facimus beatricem.
 par Clem. Marot.



Voyez amy si tu veulx sçavoir,
 Qui fait à l'homme heureulz vis anoir
 Successifz, n'èst bnfz acquis à peine,
 Fou en tout temps, maison plaisant & saine,
 Jamais proces, les membres bien desquoz,
 Et au delans un efiger à repos,
 Saige simple, amy à soy pareil,
 Table sans art, & sans grands appareilz,
 A ii Facit.

[1543_Recvrayepoesiefr_Janot] 001 Voicy Amy si tu veulx sçavoir

Nuist tant nul loing, n'estre point pointa-
 yore
 Femme loyale, & chaste neantmoins,
 Dormir qui face que la nuit dure moins,
 Plus haulz qu'on n'est ne vouloir point at-
 taindre,
 Ne desirer la mort, ny ne la craindre
 Voy la amy si tu le veulx sçavoir
 Qui fait à l'homme heureulz vis anoir.

Autre par l'esleu Macaulz.

Biens successifz & non acquis à peine,
 Terre fertile, & feu qui tousiours dure,
 Jamais proces, peu de chargz en un regne,
 L'espeir post, s'oyz & saine nature,
 Simpleste saige, amy de sa mesure,
 Doultz entreprenz, repas non superfluz,
 Nuist non trouble, rians delieur de cure,
 Femme loyale, & pudique au surplus,
 Un dormir court qui la nuitz ne mesure,
 Ce que l'on est vouloir estre, & non plus,
 Ne desirer la mort ne craindre aussi,
 Font vivre l'homme heureulz & sans soucy.
 Les Es.

[1543_Recvrayepoesiefr_Janot] 002 Biens successifz et non acquis à peine

Puis que de vous j'ay appris les eschez
 C'est bien raison que les miés vous sça-
 ve metz auis en lieu de huisz poés (chez)
 Propes hardiz ainsi que Scipions,
 Qui combatant assillent la barriere
 Sans en veoir vn jamais tourner arriere:
 En thalun front, les deux rocs sont l'office,
 Ma foy constant, & mon loyal service,
 Et mes desirs promeneuz mensoigniers
 Seruent de folz vollaiges & ligiers.
 Les chevaliers font mes esclipez & veers,
 Qui font vn fault aux autres tous diuers:
 Pour dans y est mon esperance prise,
 Jamais oyssiz, & de grands entreprisse,
 En fin vn cuer qui long temps fut à moy,
 Est ores vostrz, est le chel & le Roy
 Fermes & radis, sans guieres se bouger
 Car myeux ailleurs il ne pourroit loger.
 D'assez de lieux il se sçeut desfier
 Mais il est tant de vous fortifié,
 Que tout peurons du mal l'intelligence
 Aydant dieu vous & ma diligence.
 A iii Euigmo.

[1543_Recvrayepoesiefr_Janot] 003 Puis que de vous j'ay appris les eschez

Ommes ne suys, oyseau, poysson
 mais beste
 Sans poil, sans pexu, sans piedz,
 bras, janshs ou'relle,
 Entendement ny aucune raison
 Commuément ie logz en la maison
 Des plus oyssiz, assillans foibles & fortz,
 Ce m'est tout vn, je fais par tout effort,
 Le costz de iour aussi bien que de nuit,
 Je suys celui qui trop au doerme moy,
 Et au repos, & combien que n'ay bouche
 Quel il me plait les vas se poitiz & touchz
 Si crez au vil, qu'en me cuydant surprendre
 Ilz font douleur à leur chair bliche & tédre,
 Tât que le sang en fort en maintz endroits
 Non plus ie crains le peuple que les roys,
 Brief je suys tel que se fait l'impossible,
 Car ie me rends quand ie veulx insuissible,
 Et soyz hyuer ou estz ie suys mud,
 Voyez pourquoy d'un chascun soyz cogneu.

Compte

[1543_Recvrayepoesiefr_Janot] 004 Homme ne suys, oyseau, poysson : mais beste

V N bon esprit quand le beau iour l'e-
ueille,
Soudain cognoist que ce n'est de mes-
ueille,
Si en ce pauvre & miserable monde
Prou de malheur & peu de bien abonde,
Par ce qu'il voit, tout bien qu'il & compoë,
Plus y auoir de mal que de bonné.
Le dys crecy me fousenant d'un compte
Lequel fut tel, que certes l'ay grand honte
Toutes les foys que j'y tourens à penfer,
Et si n'estoit que l'ay peu d'offenfer,
La nemesé de vos chastes oreilles,
Je le feroy, & vous orriez merueilles
Touchant le fait de certains malefices
Mais fil est vray que les propos de vices
Sont moins nyflants aux espritz vertueux,
Loc de vents, les altes frodurals
A gens peruers ne font bons & vallables,
Faire le puiocar vos meurs tant louables
Ja n'en feront pires (comme ie pense)
Or dit le compoë, afin que ie commance
A iiii Vous

[\[1543_Recvrayepoesiefr_Janot\] 005 Un bon esprit quand le beau jour l'esveille](#)

Tous les documents : [Consulter](#)

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne
Éditeur

- Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
- Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

DroitsFiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Collection créée par [Anne Réach-Ngô](#) Collection créée le 24/10/2017 Dernière modification le 05/12/2021